

7^e
CONGRÈS
INTERNATIONAL DE LA
CHAIRE
INTERNATIONALE
Mukwege

| 20
| 26

**Réparations, violences sexuelles et paix
depuis le territoire du corps
Bogotá, 24–26 novembre 2026**



Universidad del
Rosario



CHAIRE INTERNATIONALE
MUKWEGE
UNIVERSITÉ DE LIÈGE



GLOBAL SURVIVORS FUND
FOR AND WITH SURVIVORS OF
CONFLICT-RELATED SEXUAL VIOLENCE



JEP | JURISDICCIÓN
ESPECIAL PARA LA PAZ



Université
de Montréal



ULB UNIVERSITÉ
LIBRE
DE BRUXELLES



**université
angers**



LIÈGE
université



Siguiente

BOGOTÁ : UNE VILLE DE RENCONTRES, DE MÉMOIRES ET DE DIVERSITÉS

Bienvenue à Bogotá

Bogotá, capitale de la Colombie, est une ville façonnée par les rencontres.

Son histoire est profondément liée aux peuples autochtones, aux communautés noires, afro-colombiennes, raizales et palenqueras, aux populations rurales, aux personnes migrantes et aux nombreuses expressions culturelles qui contribuent à construire la ville contemporaine.



(BOGOTÁ.GOV.CO)

Un territoire ancestral



Avant la colonisation espagnole, la savane de Bogotá était principalement habitée par le **peuple Muisca**, appartenant à la famille linguistique chibcha. Le territoire occupé aujourd'hui par Bogotá était associé à **Bacatá**, l'un des principaux centres politiques de la société muisca.

La date traditionnelle de fondation espagnole de Bogotá est le **6 août 1538**, bien qu'aucun acte officiel de fondation n'ait été conservé. La ville coloniale fut établie à l'est de la savane, au pied des montagnes, sur un territoire déjà habité et organisé par les peuples autochtones.

Bogotá doit donc être comprise non seulement comme une ville coloniale, mais comme un territoire dont l'histoire est beaucoup plus ancienne et où les peuples autochtones continuent de vivre, de s'organiser et de renforcer leurs identités culturelles.

Les peuples autochtones dans le Bogotá contemporain

Aujourd'hui, **plus de vingt peuples autochtones vivent à Bogotá**, notamment les peuples Muisca, Kichwa, Nasa, Inga, Yanacona, Kamëntsá, Ambiká Pijao, Wounaan, Eperara Siapidara, Pastos, Uitoto, Misak Misak, Wayúu, Kankuamo, Zenú, Kubeo et Coreguaje, entre autres.

Ces communautés développent des processus d'organisation, de transmission des savoirs, de revitalisation linguistique, de renforcement culturel et de défense de leurs droits.

Bogotá dispose notamment de la Casa del Pensamiento Indígena, un espace consacré à la transmission des savoirs ainsi qu'à l'accompagnement social, culturel et juridique selon une approche différenciée.

Les communautés noires, afro-colombiennes, raizales et palenqueras



Communautés à Bogotá

La diversité de Bogotá est également profondément liée à la présence et aux contributions historiques et contemporaines des communautés noires, afro-colombiennes, raizales et palenqueras.

Ces communautés participent activement à la vie culturelle, sociale et politique de la ville à travers leurs organisations communautaires, leurs pratiques culturelles, leurs mémoires, leurs initiatives éducatives, leurs activités économiques et la défense de leurs droits.



Pourcentage d'auto-identification selon le recensement (2018)

Selon le diagnostic de la politique publique de Bogotá, le recensement national de 2018 a enregistré 66 934 personnes à Bogotá se reconnaissant comme appartenant aux communautés noires, afro-colombiennes, raizales ou palenqueras.

Le même document souligne cependant que ces chiffres sont discutés par des organisations afro-descendantes et des secteurs universitaires en raison notamment du sous-enregistrement et des difficultés liées à l'auto-identification ethno-raciale dans les contextes urbains. La ville dispose de plusieurs espaces dédiés à ces communautés.

LE CLIMAT DE BOGOTÁ

Bogotá se trouve à environ **2 600 mètres d'altitude** et possède un climat frais de montagne.

La température moyenne annuelle est d'environ 13,1 °C. Les températures maximales moyennes pendant la journée se situent généralement entre 18 et 20 °C, tandis que les températures minimales peuvent descendre à 8-10 °C, notamment pendant la nuit et tôt le matin.

Le Congrès ayant lieu les **24, 25 et 26 novembre 2026**, les visiteurs doivent s'attendre à un climat frais et à des possibilités importantes de pluie. Le mois de novembre correspond à la deuxième saison des pluies de Bogotá, qui s'étend généralement de la fin septembre au début décembre.

Que faut-il apporter ?

Para noviembre recomendamos:

- ☐ Une veste chaude ou imperméable.
- ☐ Un parapluie.
- ☐ Des chaussures confortables et résistantes à la pluie.
- ☐ Une couche supplémentaire pour le soir.

- ☐ Des lunettes de soleil.
- ☐ De la crème solaire.
- ☐ Un petit sac à dos.
- ☐ Une gourde réutilisable.



*Skyline de Bogotá
avec la tour Bacatá*



Atrás



CARTE GÉNÉRALE DE BOGOTÁ

Depuis l'aéroport en transport public...

CONVENCIONES / LEGEND / LÉGENDE

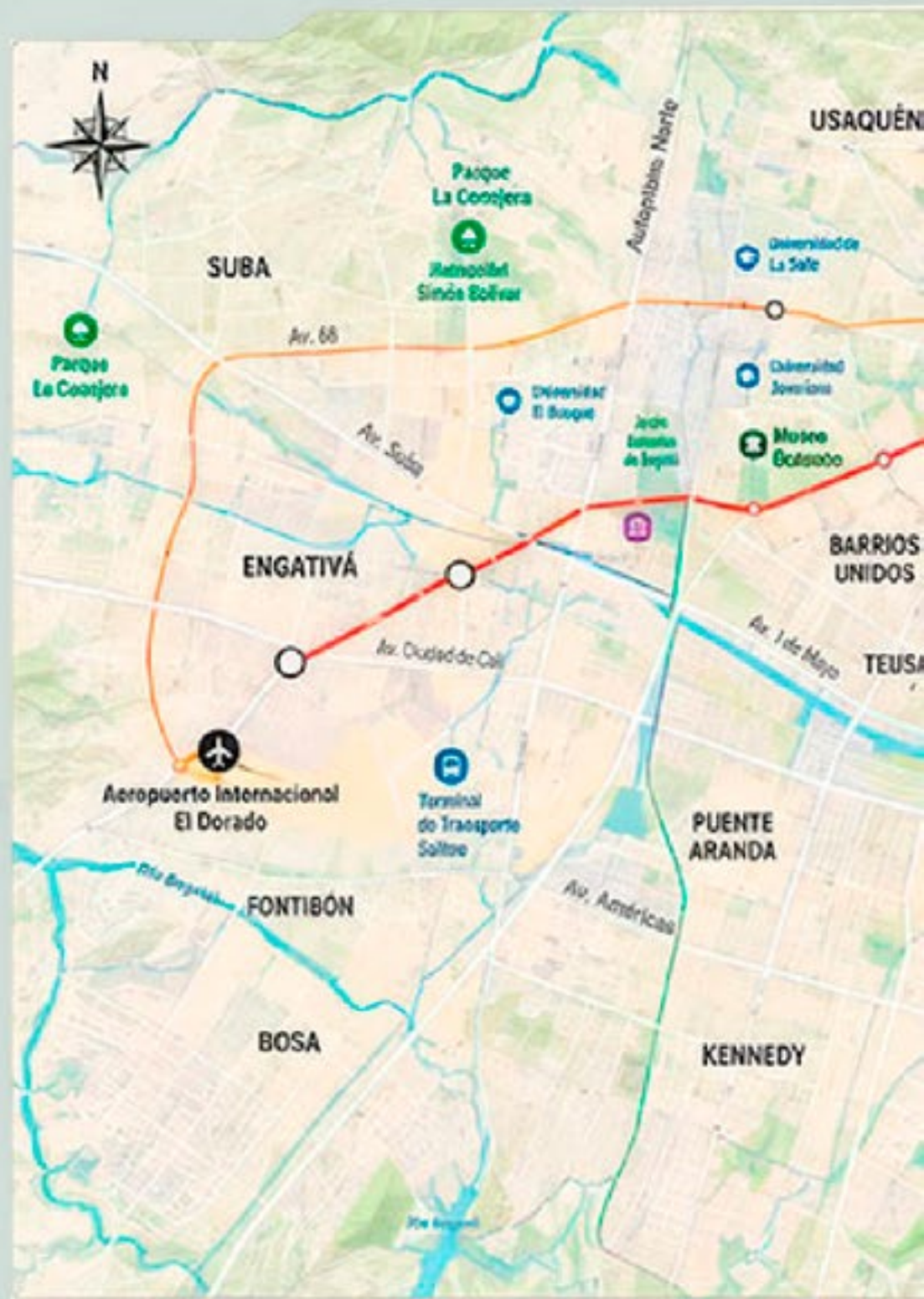
- TransMilenio - Troncal / Main trunk route / Troncales Transmilenio
- TransMilenio - Ruta Alimentadora / Feeder Route / Ligne alimentatrice
-  Estación TransMilenio / TransMilenio Station / Station TransMilenio
-  Sitios de interés turístico / Tourist Sites / Sites touristiques
-  Museos / Museums / Musées
-  Parques / Parks / Parcs
-  Universidades / Universities / Universités
-  Centro histórico / Historic Center / Centre historique
-  Aeropuerto / Airport / Aéroport
-  Terminal de transporte / Bus Terminal / Terminal de transport
-  Vías principales / Main Roads / Routes principales
-  Límites localidades / Locality Boundaries / Limites des localités

ALTITUD / ALTITUDE / ALTITUDE

Bogotá: 2.600 m s. n. m. / 8.530 ft

ESCALA / SCALE / ÉCHELLE

0 - 2.5 - 5 - 7.5 - 10 km



DEPUIS L'AÉROPORT EN TRANSPORT PUBLIC...

Option A DEPUIS L'AÉROPORT EN TRANSPORT PUBLIC...

M86:

Aéroport - Portal El Dorado - Musée National - correspondance vers le centre-ville.

Option B UNIVERSIDADES-CITYU:

Aéroport - correspondance avec le réseau principal - Universidades-CityU.



Atrás



LUGARES CLAVE / KEY PLACES / LIEUX CLÉS

1. Estación Universidades / Universidades Station / Station Universités (Chapinero)
2. Museo del Oro / Gold Museum / Musée de l'Or (La Candelaria)
3. Plaza de Bolívar / Bolívar Square / Place de Bolívar (La Candelaria)
4. Monserrate / Monserrate Mountain / Mont Monserrate (Santa Fe)
5. Jardín Botánico José Celestino Mutis / Botanical Garden / Jardin botanique (Engativá)
6. Aeropuerto Internacional El Dorado / El Dorado International Airport / Aéroport international El Dorado (Fontibón)

LUGARES CLAVE / KEY PLACES / LIEUX CLÉS



BOGOTÁ EN UNA MIRADA / AT A GLANCE / À UN COUP D'ŒIL

- Capital de Colombia / Capital of Colombia / Capitale de la Colombie
- Población / Population / Population: ~8 millones / million / millions
- Altitud / Altitude / Altitude: 2.600 m s. n. m. / 8.530 ft
- Clima / Climate / Climat: Templado frío / Cool temperate / Tempéré frais
- Idioma / Language / Langue: Español / Spanish / Espagnol
- Moneda / Currency / Monnaie: Peso colombiano (COP)
- Fundación / Founded / Fondation: 6 de agosto de 1538

Option C CENTRE HISTORIQUE:

Aeropuerto - TransMilenio - Universidades - CityU
marche vers le Musée de l'Or / La Candelaria.

REMARQUE :

Les itinéraires peuvent changer. Consultez TransMiApp et les canaux officiels de TransMilenio.



Siguiente

3. TRANSPORT AÉROPORT-CENTRE-VILLE

Aéroport El Dorado.



TAXI OFFICIEL:

- Centre historique
- environ 25 à 45 min selon le trafic.



TRANSMILENIO

- Portal El Dorado
- M86/correspondance
- Musée National / Universidades-CityU.

Transmilenio



APPLICATIONS DE MOBILITÉ

- point de prise en charge autorisé
- vérifier la plaque et le conducteur.



L'aéroport recommande d'utiliser ses services de taxi officiels et dispose de points spécifiques dans le terminal. (*Hotel Opera*)



Atrás

4. HÉBERGEMENT

Alojamiento	Zona	Categoría	Característica	Enlace
CityU	Centro / Universidades	Económico-medio	Apartamentos amoblados	Enlace
Hotel Regina	Centro	Económico-medio	Muy céntrico	Enlace
Hotel Muisca	La Candelaria	Medio	Experiencia histórica y cultural	Enlace
Hotel de la Ópera	La Candelaria	Superior	Frente al Teatro Colón	Enlace
ibis Bogotá Museo	Centro Internacional	Económico-medio	Hotel de cadena	Enlace
Tequendama Suites	Centro Internacional	Medio	Habitaciones tipo suite	Enlace
Hotel Tequendama	Centro Internacional	Medio superior	Hotel tradicional	Enlace

CityU: Il se trouve au centre, à côté de la station Universidades-CityU, et propose des hébergements meublés, Internet, services, espaces d'étude, salle de sport et autres services. Vous pouvez contacter Angélica Matos Vides, 3204248793 mobile et email hospitality@cityu.com.co pour accéder aux tarifs spéciaux de cet événement.



Acomodación	2026
Cuádruple	\$120.000
Doble	\$140.000
Individual	\$180.000



Siguiente

5.GASTRONOMIE

Manger à Bogotá :



Restaurante	Zona	Tipo	Presupuesto aproximado
La Puerta Falsa Restaurante	Centro Histórico	Tradicional bogotana	\$
La Puerta se La Catedral	La Candelaria	Colombiana	\$-\$\$
Sitio Casa Candelaria	La Candelaria	Colombiana	\$\$
Casa Vieja	Centro	Colombiana tradicional	\$\$
La Cucharita Colombiana	Centro Internacional	Colombiana	\$
La tierrita del Berriondo	La Candelaria	Colombiana	\$\$
El Mejor Ajiaco del Mundo	Centro Histórico	Ajiaco / colombiana	\$\$

\$ Économique
 \$\$ Moyen
 \$\$\$ Supérieur

La Puerta Falsa merece un pequeño destaque: mérite un petit point en avant : les Archives de Bogotá la reconnurent comme l'une des plus anciennes entreprises traditionnelles de la ville, avec une histoire remontant à 1816 et des préparations traditionnelles telles que les tamales, le chocolat et le changua. (*Archivo Bogotá*).

Casa Vieja est une autre bonne option pour une expérience gastronomique colombienne plus complète, avec des préparations traditionnelles telles que le sancocho, la sobrebarriga et les tamales. (*Casa Vieja*)



Atrás

6. QUE GOÛTER ?



Ajiaco santafereño



Tamal



**Chocolate
con queso**



Changua



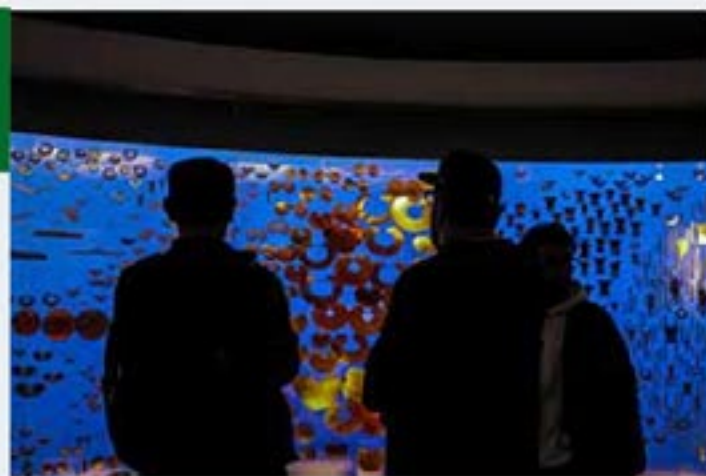
Arepa



Empanada

fruits colombiens.

7. MUSÉES ET EXPÉRIENCES GRATUITS



Siguiente

MUSÉES ET EXPÉRIENCES GRATUITS

Musée Botero:

Entrée gratuite. Aucune réservation préalable requise. Elle est ouverte du lundi et du mercredi au samedi de 9h00 à 19h00 ; Mardi fermé.

(Banrep Cultural)



MAMU- Musée d'Art Miguel Urrutia:

Entrée gratuite, à l'intérieur du Bloc Culturel de la Banque de la République. (Banrep Cultural)

Musée Casa de Moneda:

Faisant partie du bloc culturel.



Musée de Bogotá:

Ses services et activités éducatifs sont gratuits (IDPC)
La Candelaria - Plaza de Bolívar - Chorro de Quevedo.



8. MUSÉES PAYANTS



Musée de l'Or :

21 000 COP pour les visiteurs étrangers. Gratuit le dimanche.

(Banrep Cultural)



Atrás



Monserrate

funiculaire 30 000 COP aller-retour. (Cerro de Monserrate)

9. Itinéraire touristique suggéré

23

NOVEMBRE

Lundi arrivée;

- Arrivée à Bogotá.
- Check-in.
- Courte visite des environs.
- Dîner tôt.
- Repos.

24

NOVEMBRE

Mardi Congrès

Après la journée :

- Option gratuite: La Candelaria + Plaza de Bolívar + Chorro de Quevedo. + La Candelaria

25

NOVEMBRE

Mercredi Congrès

Après la journée :

- Musée Botero / MAMU, si les calendriers du Congrès le permettent.

26

NOVEMBRE

Jeudi Congrès

Après la journée:

- Dîner d'adieu / expérience gastronomique colombienne.

27

NOVEMBRE

Vendredi

Journée touristique recommandée

- Itinéraire complet: Musée de l'Or - La Candelaria - déjeuner traditionnel - Monserrate - Centre International. Musée de l'Or - La Candelaria - Monserrate.

10. VISAS

Ma nationalité nécessite-t-elle un visa?

La liste actuelle comprend 100 nationalités exemptées des visas de courte durée, notamment les États-Unis, le Canada, le Mexique, le Brésil, l'Argentine, le Chili, le Pérou, l'Équateur, pratiquement tous les pays d'Europe inclus dans la liste, le Maroc ainsi que plusieurs pays d'Amérique centrale et des Caraïbes. (Cancilleria)



Siguiente

Il existe également une catégorie d'exemption conditionnelle pour le Cambodge, l'Inde, le Nicaragua, le Myanmar, la Chine, la Thaïlande et le Vietnam lorsque certaines conditions liées au visa ou à la résidence aux États-Unis ou Schengen sont remplies. *(Cancillería)*

La situation dépend de chaque nationalité. Par exemple, le Maroc figure actuellement sur la liste des exemptions de visa pour courte durée, tandis que de nombreuses autres nationalités africaines ne sont pas exemptées. *(Cancillería)*

11. Tableau migratoire par pays

Región	Pays	Visa de courte durée	Événements Visa V	Visa de transit	Observation
Afrique	Marruecos	NON	NON*	NON	Exonéré
Afrique	Angola	OUI	OUI	OUI	Traitement avant le voyage
Afrique	Camerún	OUI	OUI	OUI	Traitement avant le voyage
Afrique	Egipto	OUI	OUI	OUI	Traitement avant le voyage
Afrique	OUI Etiopía	OUI	OUI	OUI	Traitement avant le voyage
Afrique	Ghana	OUI	OUI	OUI	Traitement avant le voyage
Afrique	Kenia	OUI	OUI	OUI	Traitement avant le voyage
Afrique	Nigeria	OUI	OUI	OUI	Traitement avant le voyage
Afrique	Sierra Leona	OUI	OUI	OUI	Traitement avant le voyage
Europe	España	NON	NO*	NON	Exonéré
Europe	Francia	NON	NO*	NON	Exonéré
Amérique du Nord	Canada	NO	NO*	NO	Exonéré
Amérique du Nord	USA	NON	NO*	NON	Exonéré
Amérique centrale	Costa Rica	NON	NO*	NON	Exonéré
Amérique du Sud	Argentine	NON	NON*	NON	Exonéré
Amérique du Sud	Brésil	NON	NON*	NON	Exonéré
Amérique du Sud	Pérou	NON	NON*	NON	Exonéré



<https://www.cancilleria.gov.co/atencion-y-servicio-al-ciudadano/tramites-y-servicios/visa/abece-de-visas>

12. VISA V – ÉVÉNEMENTS

Prévu pour les conventions et événements académiques, culturels ou professionnels.

Le V Visa – Événements est spécifiquement destiné à participer à des conventions et activités académiques, culturelles ou commerciales
(Cancillería)



13. Délai de visa



Temps régulier

L'Autorité des visas et de l'immigration dispose d'une décision allant jusqu'à 30 jours calendaires pour rendre une décision une fois la demande terminée, les documents fournis et l'étude payée. La période peut dépasser 30 jours lorsque des vérifications ou consultations supplémentaires avec d'autres entités sont nécessaires

Donc : Pour le Congrès des 24 et 26 novembre 2026 Recommandation institutionnelle : Commencer la candidature : septembre 2026 ou avant. N'attendez pas novembre.(Cancillería)

14. Transit aéroportuaire

Vérifiez les exigences de visa de transit avant de réserver votre vol.

- Angola.
- Cameroun.
- Côte d'Ivoire.
- Égypte.
- Éthiopie.

- Ghana.
- Kenya.
- Nigeria.
- Sierra Leone.

- Somalie.
- Soudan.
- Mali.
- Haïti.
- Inde.

- Iran.
- Pakistan.
- Bangladesh.
- L'Afghanistan, entre autres.

(Cancillería)



Siguiente

15. SÉCURITÉ

Stay Safe in Bogotá Seguridad / Safety / Sécurité

Recommandations:

- Utiliser des taxis officiels ou des applications de transport.
- Ne pas accepter les moyens de transport proposés de manière informelle à l'entrée ou à l'extérieur de l'aéroport.
- Éviter de marcher seul dans des endroits inconnus la nuit.
- Ne pas présenter de grandes sommes d'argent.
- Garder les téléphones et objets de valeur hors de vue.
- Utiliser les distributeurs automatiques situés dans les banques ou les centres commerciaux.
- Conserver une copie numérique du passeport.
- Partagez les itinéraires avec quelqu'un de confiance.
- Vérifiez le véhicule avant d'embarquer.
- Évitez de bouger avec le téléphone visible dans les zones congestionnées.



16. Urgences



Urgences : 123

La ligne 123 est le système d'urgence intégré de Bogotá et s'occupe de la sécurité, de la santé, des accidents, des incendies et d'autres urgences. Elle fonctionne 24h/24.

(Bogotá.gov.co)

Autres contacts

Pompiers: 123

Police: 123

Urgences médicales : 123

Croix-Rouge : 132. (Bogotá.gov.co)

Congress Emergency Contact

Nom: _____

WhatsApp: _____

Téléphone: _____

E-mail: _____



Atrás

17. ARGENT ET PAIEMENTS

Monnaie : peso colombien (COP).

Recommandations:

- Les cartes Visa et Mastercard sont largement acceptées.
- American Express peut avoir moins d'acceptation.
- Porter une petite somme d'argent liquide.
- Ne pas échanger de grandes sommes d'argent dans la rue.
- Privilégier les maisons d'échange formelles.
- Vérifier le taux avant d'effectuer l'opération.
- Conservez les reçus.
- Activer les notifications bancaires
- Informer la banque avant de voyager, si nécessaire.



Pour le change, les autorités du district recommandent de préférence d'utiliser des bureaux d'échange situés à El Dorado ou des centres commerciaux (Bogotá.gov.co)

18. APPLICATIONS ESSENTIELLES

Avant et pendant le voyage



Google Maps –
cartes et trajets
domicile-métier.



TransMiApp –
transports en
commun.



Waze –
la circulation.



WhatsApp –
communication.



Application aérienne –
vols.



Application
bancaire – Application
bancaire



Application de
mobilité –
transport privé.



Siguiente

19. INVEST IN BOGOTÁ

Découvrez Bogotá. Expériences recommandées par Invest in Bogotá.



Atrás



Universidad del
Rosario



Inicio